New library for Yap State Hospital

On the tiny island of Yap in the far western Pacific, a new medical library has been created to replace the one destroyed in Typhoon Sudal in 2004. The Robert Wood Johnson Foundation, the nation's largest philanthropic organisation devoted exclusively to improving health and health care for all people, worked together with Guam's Ayuda Foundation to fund the project.

Librarians Arlene Cohen and Alice Hadley of Guam, and Drs Mark Durand and Thane Hancock, Medical Library Manager Charlene Laamtal, and Daisy Gilmatam, Information

Une nouvelle bibliothèque pour l'hôpital de l'État de Yap

Sur la petite île de Yap, située à l'extrême-ouest du Pacifique, une nouvelle bibliothèque médicale a été créée afin de remplacer celle détruite par le typhon Sudal en 2004. La Fondation Robert Wood Johnson, la plus grande organisation philanthropique du pays, qui se consacre exclusivement à améliorer la santé et les soins médicaux pour tous, a travaillé de concert avec la fondation Ayuda de Guam pour financer ce projet.

Arlene Cohen et Alice Hadley, les bibliothécaires de Guam, Mark Durand et Thane Hancock, médecins, Charlene Laamtal, directrice de la bibliothèque médicale, ainsi que Daisy Gilmatam,

Technology Technician of the Yap State Hospital all played a role in establishing the new Yap State Hospital Medical Library.

The Robert Wood Johnson Foundation grant covered the purchase of 250 books, cataloguing of the books, library management software, a PowerPoint projector and screen, three computers, two printers, and the construction of bookcases and computer desks. In addition, Richard Sher of Gaylord, a library supply company, helped to get the venture off to a good start by donating a two-drawer catalogue and various library supplies.

Things can move slowly in the tropics and then suddenly race by and this project was no exception. It originated when Dr Durand from Yap State Hospital contacted the Ayuda Foundation in Guam about replacing the typhoon damaged library in late 2005. After a few rounds of tweaking and revising proposals, Ayuda finally received the required funds in December 2007.

Yap State Hospital has 36 in-patient beds and 12 doctors (including one surgeon and one anaesthesiologist), and serves both the high island of Yap (population 8,000) and the inhabited outer islands (population 4,000). The lovely facility, built in 1979, provides both in-patient and out-patient care. Internet access is slow, but it allows staff to access online resources including a subscription to almost 70 textbooks in STAT!Ref and hundreds of full-text journals on EBSCO through subscriptions paid for by the Pacific Regional Educational Laboratory (PREL). The library has a PubMed 'My NCBI' account that provides tabbed search results with tabs for English language articles, and free full-text, making it easier for staff to find articles they can use.

Based on a press release April 15, 2008

For more information, please contact Arlene Cohen <arlenegcohen@gmail.com>; Alice Hadley <aehadley@gmail.com> or Dr Thane Hancock <thanehancock@gmail.com>

technicienne en technologie de l'information de l'hôpital de l'État de Yap, ont tous joué un rôle dans l'établissement de la nouvelle bibliothèque médicale de l'hôpital.

La Fondation Robert Wood Johnson a pris en charge l'achat de 250 livres, d'un logiciel de gestion de bibliothèque, d'un projecteur et d'un écran PowerPoint, de trois ordinateurs, de deux imprimantes, de bureaux pour les ordinateurs et a financé le catalogage des livres ainsi que la construction de rayons pour recevoir ces derniers. Par ailleurs, Richard Sher de la société Gaylord, société de fournitures pour les bibliothèques a offert un meuble de classement à deux tiroirs et diverses fournitures, aidant ainsi le projet à partir du bon pied.

Sous les tropiques, les choses peuvent évoluer très lentement puis tout à coup s'emballer ; ce projet n'a pas échappé à la règle. Tout a commencé quand le docteur Durand, de l'hôpital de l'État de Yap, a contacté la fondation Ayuda de Guam en vue du remplacement de la bibliothèque endommagée par le typhon fin 2005. Après plusieurs séries de légères modifications et révisions des propositions, la fondation Ayuda a fini par toucher en décembre 2007 les fonds demandés.

L'hôpital de l'État de Yap dispose de 36 lits réservés aux patients hospitalisés et 12 médecins (dont un chirurgien et un anesthésiste) y travaillent. Il répond aux besoins de l'île haute de Yap (8 000 habitants) ainsi que des îles périphériques habitées (4 000 habitants). L'adorable petit édifice, construit en 1979, dispense des soins à la fois aux patients en consultation et aux patients hospitalisés. Le débit de la connexion internet est lent, mais il permet au personnel d'accéder à des ressources en ligne. Parmi ces ressources, on trouve la souscription à STAT!ref (pour près de 70 manuels) et des centaines de revues en texte intégral sur EBSCO grâce à des souscriptions payées par le Laboratoire éducatif de la région du Pacifique (PREL). Le compte PubMed 'My NCBI' de la bibliothèque fournit des résultats de recherches sous forme d'onglets, avec des onglets distincts pour les articles écrits en anglais, et des revues en texte intégral permettant ainsi au personnel de trouver plus facilement les articles disponibles.

D'après un communiqué de presse du 15 avril 2008

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à Arlene Cohen <arlenegcohen@gmail.com>; Alice Hadley <aehadley@gmail.com> ou Thane Hancock <thanehancock@gmail.com>